

**御盤來臨**

家衛陳運轉比部現已屆期來廈住六馬路門口每逢禮拜停診一日無論門診出移一概不許特此奉聞  
盛宅家人謹稟 ○盛老大人擇於十月初二日辰刻發引回籍安葬先期於初一日在斜橋公館堂奠最訃不時此布如

計不周特此佈知

**賞格**

正月廿五日在一二路老爺廟口失去白銀素壳并無店號之小水烟筒一隻上有洋珠翡翠古錢鐵絲赤金圈圈亦各嘴管玻璃琉璃翡翠。于兩處花廳。每隻一雙等件分送道者洋三十元報信者謝洋十元。現家園內有輪船到波次務期抵埠候獲。

**士林同頌**

吾東鳳邑屬靈臺一連鄉志年分刊印者惜洋三千元輸德誠不為體謂士子起見凡有輪船到本坡或往來外島之處請諸君運所寄書札紙張本局概不收取申江既無郵察需函附資及風濕之校士林感荷以生酌量而王官承意款待獎勵其同途食物之精潔招呼之周到均非枯墨所能宣及其抵平天色已晚適頭船名我舟泊江心主君以夜間駛入一小船慮有意外之處請出迎致禮俾岸上船三百餘人向充格盡力折衷庶免尤且其平日食不辭勞瘁五十六年來閱過艱難極缺月費八官鎊不能彈涉之苦情存茲表揚上告同人贊成捐化賑恤危至令全縣民格道路不寒可見昔詩經之阿其所好矣讀數語諸君賜教以慰林某並實心辦濟之事請速將捐單交與新舉人蔣希圖○附生張之賢○附生黃會叔○附生孫祖國○監生胡開元○增貢蔣中禮○藍玉庚之紀○附生項景賢○廣寶棧義翰○附生林辛功○增生鄭同○增多葉維周○原寶載紹遠○附生李兆芳○廣寶昌舖○附生徐詳方○慶生順興○趙真陳儀倫○附生鄭顯和○附生陳紹銘○附生林宗輝

**恆豐當舖滿衣出售**

本當所藏錦綉袍夾衣服甚多各色粗細皮襖山積履服調一定貨兒已如蒙 鈞商惠顧祈駕臨三澤源南本當石庫門內便是

**啓事**

郭政第四賈別述達 黎貴投買南洋客親友如蒙問津請香齋祠海城行合鄰某收入可也用

**吃煙癮大煙者不可不看**

本說自十一日開始後所有他鴉片之陳腐房屋之敵法禁便之週列樹塲之清潔事務究精益求精固已有目皆碑同聲稱羨茲緣舊客嗜好不同若不善兼理現在廣州州煥燭變出使公司同好近來趨勝二十三日開市倘暇時認明祥蘭記與本號對面靠北樓樑是燈吃用值望聲明挑取可也恐未週知特誌此字樣以正區別而免混淆世繁華報說日報一元半館附設四亭小說賣計售各家小說全口講觀否 上海戲里本館啟

外 埠 照 遠 近 酌 加 寄 費

本館開設上海英租界平南街

本館分設蘇城閩內門都橋亭  
蓋盡吾避國之麟來不謂麟之書畢而淚涔涔下者久之客聞士人所謂麟者非今之所謂人而虎者今試  
脂轄膳酒之麟國之靈也而其心之敗且畢殆甚於啄木之麟啄木之麟虎而食之害國之靈豈無人而虎  
人而獅者睨於其旁伺其慾壑飽而後啖之耶今試望燕巒居留地其涿逐欲噬者非今之所謂人而虎者今試  
望大江赤域中其耽耽思逞者非今之所謂人而獅者耶而付之一炬雖有子遺國之巨類類不食噬飽飲而不思  
伺者之磨牙張吻以我之後乎嗚呼太之靈有形之靈也付之一炬雖有子遺國之巨類類不食噬飽飲而不思  
不易有之麟之靈受其害者不過在一山之木無形之靈較其害者必延及通國之人由此以觀蟲之為靈與人而為  
蠶者其為禍固有間矣迨至脂指盡攘身肥矣國瘠矣而為虎為獅者各奮其爪牙擇而後噬則蠶亦不免也而受  
千百獲獅悍虎環而相峙悲哉黃顏其不為牛山之木之絕種也幾希士人聞言不甚了了惟笑附而笑曰客休矣  
蠶青木自毀矣環病國亦必自斃客勿作杞人憂言已掉頭不顧而去客思其言頗近理歸而筆之於書以胡其後  
是為說

俄國大車迷聞  
○柔聞俄人水陸兩軍之在東三省者已有二十八萬之多分布各處近又聞增調大軍五  
萬名以厚兵力按俄人素以恐嚇為技此次大增兵想不襲其故智未必有他舉也  
○直督袁宮保由京返津外人往見多辭以疾已昨昨報今接津函謂外人因宮保此次託  
遊客蓋欲微服赴榆察看關內外形勢以便設法云



此藥主治五淋白濁  
每瓶大洋六角  
凡患此症者  
不論男女老幼  
均可服用  
每瓶大洋六角  
凡患此症者  
不論男女老幼  
均可服用

**靈效遺精非箭瘡**  
此藥見效即愈，不論男女老幼，凡患遺精、白濁、赤白帶下、經期不調、子宮虛冷、不孕等症，服之立見奇效。每瓶銀一元二角，每打十二元。  
**奇法火眼和**  
此藥專治火眼、紅腫、流淚、羞明、怕日、翳障遮睛等症。凡患此症者，點入數滴，立見奇效。每瓶銀五角，每打五元。

此男先正遺女即除帶治並勞德麟培元補肺滋陰降火熾養身固本之藥每服二錢三角每盒十二包每十元一處方壯氣政政局成派友和購洋局亦可  
至百餘歲六十年壽人便授除八廿丹贈生精養血延年種子  
發賣每瓶不過三料樹根能固腎補陽生精養血延年種子

分上海山東路帶約樓北首廣東彭雲啓

T-6047

[illegible][illegible][illegible]



新造吉屋名租  
貴品衛生補劑 男婦四時皆宜  
此方乃得之秘重十金寶藥...  
總發行所 上海英大馬路中興里四號

信昌隆遷移告白  
本號在英大馬路中興里四號...  
遷移新址 英大馬路中興里四號

萬病回春膏  
一貼全愈  
此膏專治一切瘡毒...  
總發行所 上海英大馬路中興里四號

有此靈藥何患白濁腫痛  
此藥專治白濁...  
總發行所 上海英大馬路中興里四號

福昌祥國煙膏  
本號專營各國名煙...  
總發行所 上海英大馬路中興里四號

國民書店  
本號專營各國新書...  
總發行所 上海英大馬路中興里四號

壯陽種子大力丸  
本丸專治男婦虛弱...  
總發行所 上海英大馬路中興里四號

新開怡盛昌洋貨號  
本號專營各國洋貨...  
總發行所 上海英大馬路中興里四號

海括打藥房廣告  
本藥房專營各國名藥...  
總發行所 上海英大馬路中興里四號

衛生公司  
本公司專營各國衛生用品...  
總發行所 上海英大馬路中興里四號

上海錦隆火險公司  
本公司專營火險業務...  
總發行所 上海英大馬路中興里四號

新開永豐泰皮貨莊  
本莊專營各國皮貨...  
總發行所 上海英大馬路中興里四號

中英大藥房唐醫生  
本藥房專營各國名藥...  
總發行所 上海英大馬路中興里四號

花旗銀行  
本銀行專營各項銀行業務...  
總發行所 上海英大馬路中興里四號



[illegible]

第 一 千 六 百 三 十 一 號  
照得本局現欲招人承辦在安文義  
路起造新巡捕房一所坐落於  
每日起上午九時至下午五時  
之通同海關內打鐵街門牌  
前限至西曆四月三十日以前  
自本局接獲投標書之日起不  
費本局概不退還其工價由  
西保人赴印署核定此諭  
一千九百零三年一月十二號

凡患耳聾之症皆因腎水虧損相火上升或感  
氣傷肝以致目鳴耳聾耳內作痛言語不聞市  
上售藥雖多見效實鮮本堂獨傳良方調製成丸  
愈耳聾之症無不見效男女老幼皆可服用  
之症服之立見奇功老少咸宜  
**善治耳聾**

萬應神丹降降一切耳聾之症服之立見奇功  
分年每盒銀一元六角每盒銀一元二角五分  
代辦處上海英大馬路四十四號近  
中來藥妙草等彭東

百厘之多今小兒一元遠方無數請速購  
亦亦可信局切不可誤以便宜為言  
項 召

寶德和現有  
中西藥材  
修補外科  
雜貨什貨  
美觀大方  
裝飾雅緻  
盤架可頂  
認明商標  
利國公司  
謹啟

本局專聘名師代客修理電器  
律用各樣器具均備無缺  
便船隻大小機器等件  
輪船及各項工程  
廣東外埠均可  
議價格外克己  
誠恐遠近  
衣報德老德律風公

上海種植會館定於禮拜  
十月十六日即舊曆九月  
十一晚八點鐘開光  
暨演戲三日  
諸君如欲參加者請向  
小坡大馬路門牌四十五號  
小坡大馬路門牌四十五號  
植樹場內對面甘密士  
植樹場內對面甘密士

經手人沈承基謹啟

**件文譯代**

無論何種英文章程合同一信或公函或華切札文  
均可隨時翻譯成  
新式鉛字或華切  
取價極廉

**上海強盛洋行啓**

**近埠報須知**

本報每日每張售錢十文  
外埠寄費另加郵費  
每月一元二角  
半年六元  
全年十二元  
以上各款均係預付  
不取分文

**上海強盛洋行啓**

**浙湖老紫陽觀市上蟹醉**

本號專辦各色名酒  
如紹興花雕、糯米酒、  
三鞭補酒、五加皮、  
史密露、佛手露、  
玫瑰露、蓮花露、  
玉冰燒、狀元紅、  
雙蒸米酒等類。  
品質純正，價格公道。  
歡迎各界光臨選購。

**租君屋平造新**

本行現有房屋出租  
地點：上海南京路  
環境優美，交通便利。  
有意者請洽本行經理。

**見顯俱作**

本行現有各項貨物  
如布匹、綢緞、呢絨、  
鞋帽、化妝品等。  
種類繁多，應有盡有。  
價格低廉，歡迎參觀。

**票莊失遺**

茲有本人不慎遺失  
銀票一張，號碼為  
XXXXXX。如有拾獲者，  
請送還本人，必有重酬。

春仙茶園  
特請京都內廷供奉超等名角

**孫菊仙**  
夜九廿 夜十三 夜一初月  
圖蓋全 圖蓋全 圖蓋全  
茶仙玉 茶仙玉 茶仙玉  
角名等 角名等 角名等

**春永小**  
廿八夜演打龍袍代封官

**高福慶**  
夜一初 夜二初 夜一初  
演淮 演淮 演淮  
村虎惡 都子玉 戰大麗盤  
茶仙玉 茶仙玉 茶仙玉  
本二第夜作本頭演夜九廿

**九美來**  
天仙茶園  
聘請京都內城第一等名角

**潘桂芳**  
本內城特許京初往京新到應請  
向內城三名春初往京新到應請  
再向內城三名春初往京新到應請  
故向內城三名春初往京新到應請  
可再向內城三名春初往京新到應請  
首向內城三名春初往京新到應請  
可再向內城三名春初往京新到應請  
登到內城三名春初往京新到應請  
本內城特許京初往京新到應請

**天仙茶園**  
聘請京都內城第一等名角

**慶**  
本內城特許京初往京新到應請  
向內城三名春初往京新到應請  
再向內城三名春初往京新到應請  
故向內城三名春初往京新到應請  
可再向內城三名春初往京新到應請  
首向內城三名春初往京新到應請  
可再向內城三名春初往京新到應請  
登到內城三名春初往京新到應請  
本內城特許京初往京新到應請



一月月東與房家各半業已運石興。俾期一律修築平坦。  
委署巡撫。○省督快恩屬閣。隨檢印律修築平坦。  
大令接差。○鎮江保甲總局楊紹時大令前經府憲札代代理月陽縣篆務茲奉藩憲牌示改為署理所遺保甲總局差另委姚大令特  
聲辦大令奉札。已於二十二日接差起事。  
公案倏交卸。即行晉省承接通蒙。○前紀新任甬道高嶼鄉觀察英業已在省奉到部文定期二十六日接印約二十日左右抵甬一節茲  
周少明大令特加飭巡防勇丁自來水輪機巡以備周閱。  
楊家渡裏街萬和樓烟茶室膽敢違章由該公司司事查見舉報辦斂十六鋪地甲前往查明係值堂人何明私售遂將店主韋某帶至公罰  
科罰。○無錫人劉春泉前晚行至美界北山西路被流氓毆傷腰際倒地當由同伴某甲雇車載送回家由其妻昇至同仁醫院醫治。  
押候。○保商。○德商波蘭文皮設管領事署駐華商務員厚主錢厚生定貨不出清一案前午堂奉議員郭司馬會同德參繙譯訊原告  
洋人投供錢向保人定購羽細席法布等貨除已出貨外欠錢債外另定錢厚生延不出清其計價實銀一萬二千八百餘兩屢次催還至今  
元未出之資本擬請來人定購羽細席法布等貨除已出貨外欠錢債外另定錢厚生延不出清其計價實銀一萬二千八百餘兩屢次催還至今  
托出赴鎮江請將索人之伊弟胡席法布押出貸向欠錢債外另定錢厚生延不出清其計價實銀一萬二千八百餘兩屢次催還至今  
出賃付銀仍趕起運厚生來甬交案訊追。  
零堂判決。○金山縣匪徒僱同泰森雜貨店欠南市衡源鹹貨行貨款控奉本縣汪大令合提到該店經手盧狄雲於前晚傳同原守朱榮  
湘亭訊究朱榮與同泰森往來由某揭客所荐被欠錢二百五十千俱係血本求恩照追盧狄雲同泰森本係某姓所開近因虧本將店推與小的  
接聞所欠衡源貨價求恩減歸理償。○不合不判盧處之保險兩個月如數清償。○船戶趙妹郎扭控陳阿福私欠延忍等情奉訊趙有夥五  
轉裝貨為業租得盛基一處為修船之需雇木匠陳福修船看廠今陳竟覺他人之船修理代改新船記三木水信洋一百餘元該行指為小  
的所欠滄賢張志祥來家踞要並指盛基封閉無奈扭陳福修船看廠今陳竟覺他人之船修理代改新船記三木水信洋一百餘元該行指為小  
百元又有王賈張三人雇小之修船皆有六分工程。○後發可收洋七百餘元儘可理償即求寬限大令判陳交安保先償木價如逾干比。○金  
進發糾同華阿二假冒二十三七舖汛捕在北新徑獲賊索頭縱放復向失主詐擾經該巡邏局查悉拿獲解縣訊問支吾大令判令黃二百兩  
枷號犯事處華實一百板鐵鎖金之枷上一併發有示眾。  
局事記事。○草湖土在小南門外開設米店。○久房租和不交亦不搬遷由房主投保甲總巡局控請押選昨經朱森庭明府飭傳二十二  
舖地甲傳人到案訊。○太士碼頭安康棧客曹保生積欠房租飯錢五十餘千若不付昨被該主朱某仁扭控工役局經義議員黃二尹研訊  
飭傳保租人理償。○本邑浦東泥灘等處奉諭串辦練完已片餘前脫浦東總巡謝岳松明府查至十六團圍練局見深夜無一人守衛亦甚驚  
出外檢巡因立傳該圖地保局局員責數百板枷號游行示眾。  
英捕。○捕房瑣事。○馬夫李友年跌傷由捕送入捕房轉送仁濟醫院醫治。○泥水匠蔡連生失足跌傷足背等處由捕送入仁濟醫院調治。○  
某洋人控捕。○唐春福拋工由捕頭偵探解究。○女孩蔡娥迷路由捕轉送英公廨奉諭交樓游女所候出示台領。○張阿五等三名病臥  
在路由捕解送公廨奉諭送所調治。○王阿梅掩入某姓家行竊衣物由捕拘入軍政押辦。○捐客顧順甲騙取子乙綢緞洋貨向索行兇逃逸經  
捕飭赴公堂控告。  
美捕房瑣事。○殷阿財昨在南潯橋得衣服在途由包探羅福其拘入捕房押候送辦。○張寶榮昨在新記浜路七十二號屋內竊得  
衣被為包探未佳生獲捕房押候送究。○胡四昨拖東洋車至西華得路撞倒李姓小孩跌傷手背由捕帶入捕房因受微傷將胡斥逐。  
法捕房瑣事。○某甲行竊松板多塊經探查獲拘案昨奉克總巡訊究屬實判押解辦。○明勝賊某乙摸得途客衣一元經捕拘究亦奉  
押候辦。○積竊丙丁二人行竊衣服拘詰訊究奉飭押候解懲。○寄奇園堂宿館前經某乙踰牆踏一暫歇借去御表一枚不返經該堂宿館將車  
入捕房昨日有脚踏車失主僧英探按案領去并候送到堂官質訊。

[illegible]

和興洋行聲明  
本行新辦進口各色洋貨等類均係各國名廠出品  
明精益求精而此諸君子之雅愛承蒙光顧請移玉至四川路三十一號本寫字房交易無誤特此佈聞  
白克而謹白

**壯陽攢鐵丹**  
此丸乃案壯陽藥品自開天地以來未嘗有此種奇效之藥別人未曾用過故不知其妙全會將此藥已贈同儕不獨曰嘗欲得全之秘方乃山萬水始得此方乃示人哉服此丸者如題故時上足陽強腎氣勃發百經暢練未成精則其絳無他此精隨充盈之故也此丸因出山嶺命門火培補元陽助陽參茸老人年服此丸者不化者服服兩瓶取一百五十萬兩開發京都上海以及分設香港重慶天津烟台蘇州

至一千五百四十五張之公報市票之容易中 於八月十一日仍在 檳本公司開彩務祈 官紳士商屆期 光顧是幸此佈 浙省鹽務總公司上海南中分公司啟

[illegible][illegible]

老店 南洋華濟牛髓粉公司  
 助軍知事歷有年所稟請以示杜假冒仍設三馬路會館里對面並無分出售官帝即嚴即打庚牌收以  
 防有總計重十兩價實洋壹元每打洋十元每箱五元近有無恥之徒假冒銷售受害不淺凡再登報以  
 假



## A black and white illustration of a man in a hat and coat carrying a large fish on his back. The fish is as tall as the man and has a long, pointed snout. The man is walking towards the right, and a small building is visible in the background.

混不日魚牌招明認存寄均房名著  
 均可零沽發賣  
 白告理經行洋裕豐海上  
 華英藥房  
 中西藥房  
 中英藥房  
 華洋藥房  
 屈臣氏藥房  
 大英醫院  
 老德記藥房  
 良濟藥房

租 召 屋 新  
本馬如自門甯一三  
眼路欲夾廳漆宅底  
所端外租火廚光兩男  
端開者請一房油廂內  
洋義第自地房石厝  
可十向裝來板庫四  
啓也四全水四間門

|        |        |         |         |
|--------|--------|---------|---------|
| 英<br>國 | 德<br>國 | 法<br>國  | 美<br>國  |
| 四個月    | 四個月    | 六個月     | 四個月     |
| 金洋六十元  | 三買克五十三 | 三勿郎克一八二 | 先令六鎊七十八 |
| 元四之二   | 零之一    | 零之一     | 三       |

課壬六大相神  
格潤照陰角四事常談清  
取不文分○中不言談  
仁豐失得離速  
己豐失得離速  
仁豐失得離速  
己豐失得離速

家一此只局落老堂樂  
止鐘點九夜起鐘點二日  
是好原洋二洋二洋二洋二  
是洋二洋二洋二洋二

速來

包醫

|          |      |       |
|----------|------|-------|
| 南渡       | 又    | 上午十一點 |
| 江南製造局郵差  | 又    | 上午十一點 |
| 南橋       | 航船又  | 下午五點  |
| 南通川沙     | 航船又  | 下午二點半 |
| 蘇州百官餘姚   | 紹興又  | 下午三點半 |
| 吳淞       | 大車又  | 下午三點半 |
| 無錫       | 小大輪又 | 又     |
| 蘇州杭州常熟   | 又    | 又     |
| 紹興與閩行小大輪 | 又    | 下午四點鐘 |
| 廈門       | 張家口又 | 上午九點鐘 |
| 大連營塘沽    | 密波又  | 上午九點鐘 |
| 天津北京     | 牛莊   | 下午九點鐘 |
| 生莊       | 又    | 下午九點鐘 |
| 南方各埠     | 英公同廿 | 下午九點鐘 |
| 印度各埠     | 又    | 下午九點鐘 |
| 廣州各埠     | 江裕八  | 下午九點鐘 |

凡有房屋生財等項  
服貨物者不論  
賠償真商  
諸君到本洋行面議可也  
經理香港火  
司怡和洋行啓

尋  
失去年男小孩一名去月十四日  
服色未詳如遇  
人知其下落上  
午七點鐘至五  
點半止  
泥城外報館對  
而尋獲者願當  
酬謝決不食言  
此佈  
九號房主白

[illegible]

今之經已出刊  
 特與全經  
 設  
 州通  
 局書林墨翰  
 本局自設  
 各種書籍  
 務求學人  
 出書校  
 南通州  
 盤大生  
 南通州  
 局

本館啟  
客押款  
切工銀  
現賜外  
凡西曆  
史無一  
吏以前  
第十三  
白

尋  
歲南京名  
鎮三十一  
鐘長十二  
錦短身花  
絨鞋清黑  
半鞋包  
布鞋跟  
襪如人  
尋獲者必  
重酬當  
尋獲者必  
節五十三  
號吳宅  
(門牌)  
號字珍味

醉蟹上市

[illegible]

茲有寶生街西  
同仁中盤生財  
京都盤律律姓  
都察院前東  
任職來顧  
向對理理等  
口無與新東  
知特此未  
京都聯號  
號白

古太  
B  
司公險火水

倫敦格魯西火險公  
司中  
定火險公

列士科火險公  
司公險火水

神效止痛油  
 凡傷風咳嗽  
 治一切瘡毒  
 家藏妙藥  
 一經擦抹  
 無不立效  
 此油乃  
 山東省  
 濟南府  
 商埠  
 北  
 小瓶五角  
 大瓶一元  
 郵費在內  
 凡欲購者  
 請向上海  
 山東路  
 德記洋行  
 接洽可也  
 此油乃  
 濟南府  
 商埠  
 北  
 小瓶五角  
 大瓶一元  
 郵費在內  
 凡欲購者  
 請向上海  
 山東路  
 德記洋行  
 接洽可也

啓者本行全英  
火油公司專  
經辦各項  
衛生藥水  
住戶衛生  
照樣醫藥  
洪連德  
路順德  
藥房  
可也  
洋行  
司理  
各  
房  
錦  
啓者本行全英  
火油公司專  
經辦各項  
衛生藥水  
住戶衛生  
照樣醫藥  
洪連德  
路順德  
藥房  
可也  
洋行  
司理  
各  
房  
錦

[illegible]

新式存單以及相與

六后宮前十八年重資  
 後宮四庫書庫度修  
 庫物美以期於大益服者自  
 市面一開於貴客駁耗

華洋銀行應付一切交易無不克  
 用華文專備中國仕商樂  
 行計者半年期息五厘

**利行鈔票**

[illegible]

周王蓉甫包治  
遺蹟名貴藥商知不辜沾染花柳  
者切勿草率醫治倘若不油則延廢  
戴捐彩票票頭彩  
對號單核付銀元本總局設在漢口  
最方上海分局小印者概不收兌閱

獨步  
樹治楊梅結毒下疳  
久而不止癰及潰爛  
全速保本局在申中  
以日全愈而且除根可保大婦同  
同僑也本局心存濟世故此吉明

月二十日開彩

大碼頭吉祥券 ○外埠發兌信力

小便閉痛甚有痛如刀尿下血似  
花等症此藥亦專殺頑內外各症  
精包醫諸門重險等症無不藥到病除  
茲近來醫治門客不少而醫究用藥  
花柳藥者尤多家傳秘  
部堂 廣州開辦軍門 曾親閱五萬藥  
六十五百零七張計七卷有宋中彩一張以  
此各公司爲保二十日在廣州  
自自驗明洋稅概不進出 再得想知者  
再